

# Umbauanleitung

## Füllstandsensoren PS 120-500

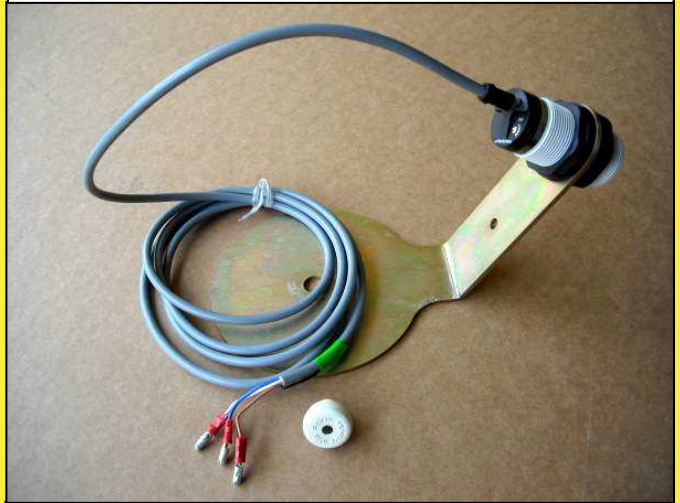
Umbausatz Füllstandsensoren für  
PS 120 bis 500  
Gültig ab BJ 2013  
Art.Nr.: 04000-2-269



### Inhalt:

- 1 Stk Füllstandsensorenhalter P8D RAL3020  
Art.Nr.: 04000-2-060
- 1 Stk Sensor Füllstand kapazitiv  
Art.Nr.: 00602-2-614
- 1 Stk Durchführungstülle DNG M16  
Art.Nr.: 00603-3-686
- 3 Stk Rundstecker 4 mm Rot  
Art.Nr.: BN20381-BM00130
- 2 Stk Flanschmutter  
Art.Nr.: AAN09-M6

Umbausatz Füllstandsensoren für  
PS 120 bis 500  
Gültig bis BJ Ende 2012  
Art.Nr.: 00202-3-131



### Inhalt:

- 1 Stk Füllstandsensorenhalter Nachbausatz  
Art.Nr.: 04009-3-408
- 1 Stk Sensor Füllstand kapazitiv  
Art.Nr.: 00602-2-614
- 1 Stk Durchführungstülle DNG M16  
Art.Nr.: 00603-3-686
- 3 Stk Rundstecker 4 mm Rot  
Art.Nr.: BN20381-BM00130



**Stand: 06/2017, V2.1**

Best. Nr.: 00600-3-980

Damit Sie auf Ihrem PS mit einem Füllstandsensoren arbeiten können, müssen folgende Teile vorhanden sein:

- Ein 5.2 Steuermodul
- Ein Füllstandsensoren (Nachrüstset)

Der Umbau ist wie folgt durchzuführen:

## 1 Umbausatz Füllstandsensoren für PS120 bis 500 ab BJ 2013 (Abb.: 1)

### 1.1 Einbau Füllstandsensoren für PS 120 bis 500 Art.Nr.: 04000-2-269



Abb.: 1

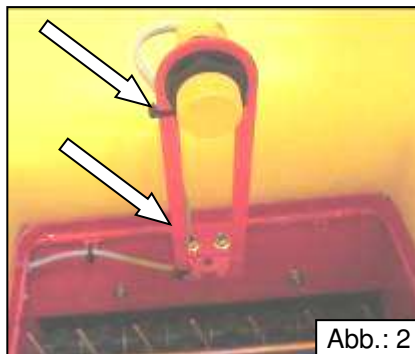


Abb.: 2

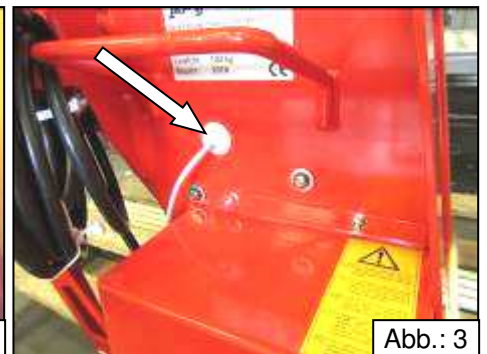


Abb.: 3

- ✓ An der vorgesehenen Stelle Füllstandsensorenhalter montieren, Füllstandsensoren montieren und in gewünschter Stellung fest machen (Abb.: 2)
- ✓ Füllstandsensorenkabel mit Kabelbinder befestigen (Abb.: 2)
- ✓ Mit geeignetem Werkzeug ein Loch in die Durchführungsstelle stechen und Füllstandsensorenkabel durchführen (Abb.: 3)

### 1.2 Anschluss Füllstandsensoren



Abb.: 4

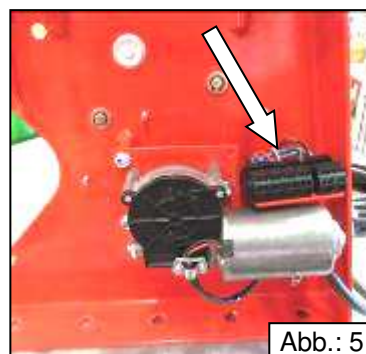
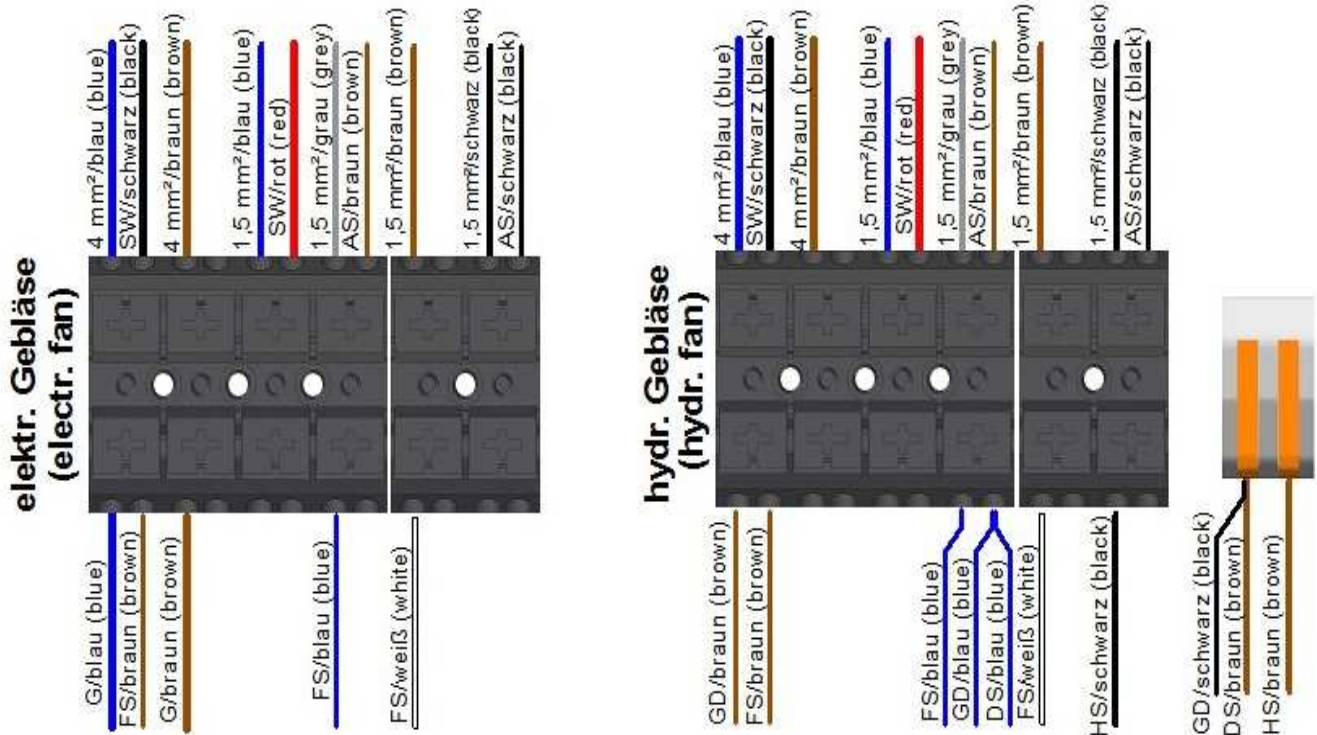


Abb.: 5

- ✓ Getriebemotorabdeckung abnehmen (Abb.: 4)
- ✓ Füllstandsensoren genau nach Anschlussschema anschließen (Abb.: 5 und 6)
- ✓ Getriebemotorabdeckung wieder montieren

# Anschlussplan PS MX 3 #04



Stecker-PIN (plug-pin)	Geräte-kabel (machine cable)	Gebläse (G) (fan)	Sä-wellen motor (SW) (sowing shaft motor)	Füllstandsen sor (F S) (fill level sensor)	Abdrehschalter (AS) (calibration button)	Dru ckschalter (DS) (pressure switch)	Gebläse-rehzahl-sen sor (GD) (fan speed sensor)	Hydrau lickschalter (HS) (hydraulic switch)
1	4 mm <sup>2</sup> / blau (blue)	4 mm <sup>2</sup> / blau (blue)	1,5 mm <sup>2</sup> / schwarz (black)	0,75 mm <sup>2</sup> / braun (brown)			0,75 mm <sup>2</sup> / braun (brown)	
2	4 mm <sup>2</sup> / braun (brown)	4 mm <sup>2</sup> / braun (brown)						
3	1,5 mm <sup>2</sup> / blau (blue)		1,5 mm <sup>2</sup> / rot (red)					
4	1,5 mm <sup>2</sup> / grau (grey)			0,75 mm <sup>2</sup> / blau (blue)	0,75 mm <sup>2</sup> / braun (brown)	1,5 mm <sup>2</sup> / blau (blue)	0,75 mm <sup>2</sup> / blau (blue)	
5	1,5 mm <sup>2</sup> / braun (brown)			0,75 mm <sup>2</sup> / weiß (white)				
6	1,5 mm <sup>2</sup> / schwarz (black)				0,75 mm <sup>2</sup> / schwarz (black)			1,5 mm <sup>2</sup> / schwarz (black)
						1,5 mm <sup>2</sup> / braun (brown)	0,75 mm <sup>2</sup> / schwarz (black)	1,5 mm <sup>2</sup> / braun (brown)

**Abisolierlänge 10 mm!**

Abb.: 6



## 2 Umbausatz Füllstandsensor für PS120 bis 500 (bis BJ 2012)

### 2.1 Einbau Füllstandsensor für PS 120 bis 500 Art.Nr.: 00202-3-131 im Behälter (Abb.: 7)

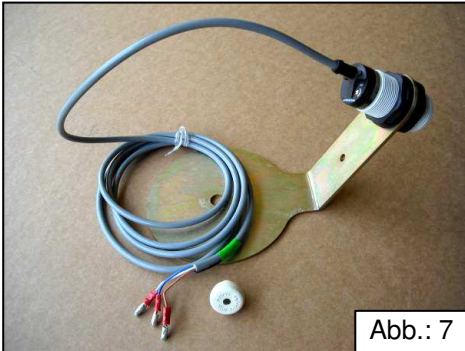


Abb.: 7



Abb.: 8



Abb.: 9

- ✓ Im Tank die untere Befestigungsmutter lösen (Abb.: 8)
- ✓ Füllstandsensorhalter und Füllstandsensor montieren (Abb.: 9)

### 2.2 Bohren der Kabeldurchführung des Füllstandsenors

- ✓ An der Getriebemotorseite beim Gebläseeingang ein Loch (15 mm) in den Behälter bohren
- ✓ Füllstandsensorkabel mit Durchführungsstülle durchführen



Abb.: 10

### 2.3 Anschluss Füllstandsensor

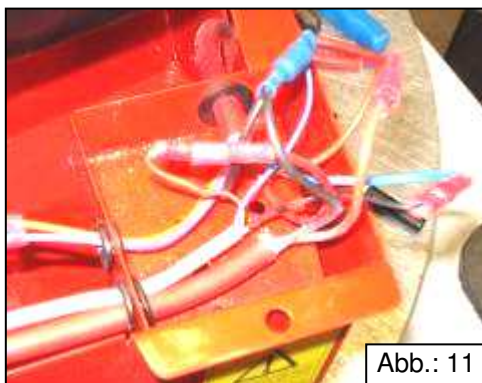


Abb.: 11

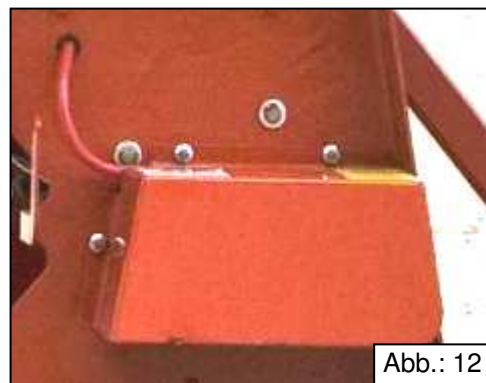
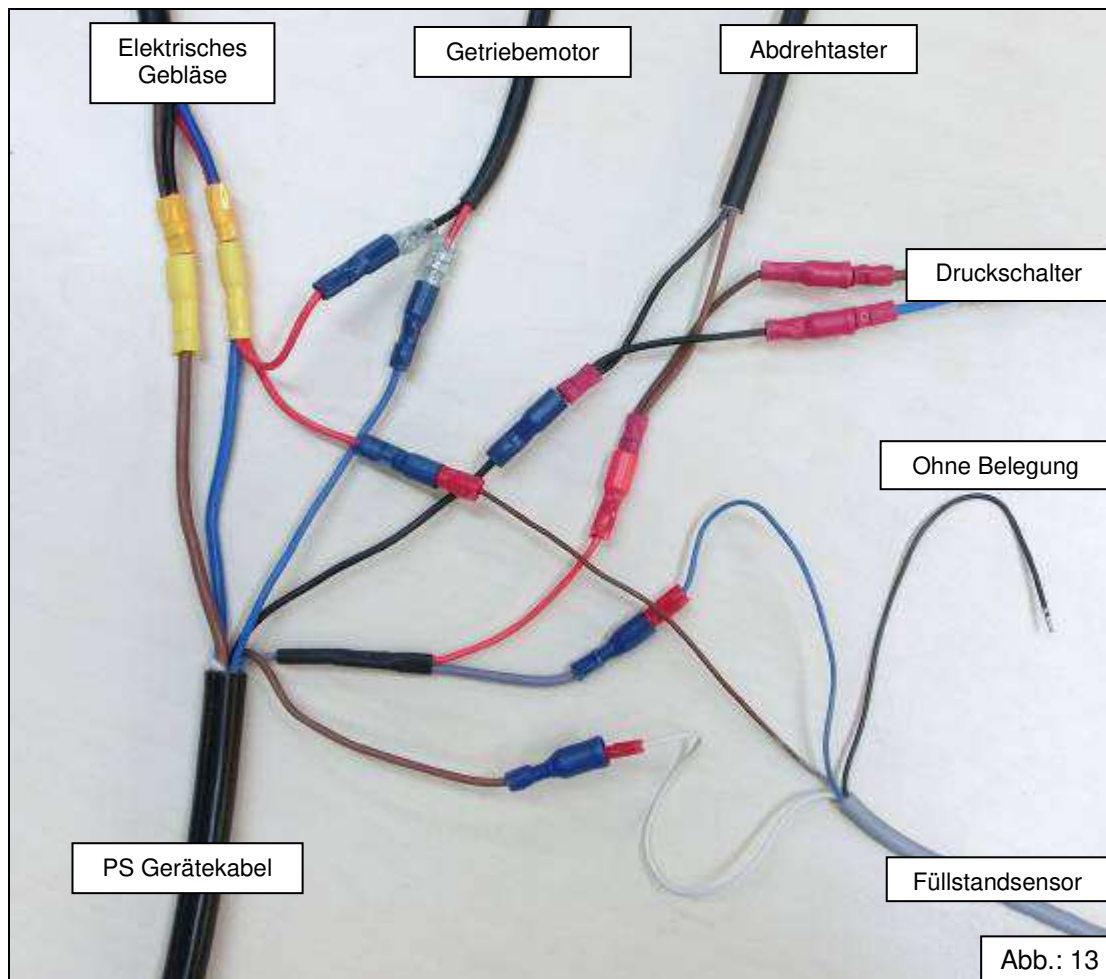


Abb.: 12

- ✓ Getriebemotorabdeckung abnehmen (Abb.: 12)
- ✓ An der Innenseite der Abdeckung Anschluss vornehmen (Abb.: 11)
- ✓ Anschluss genau nach Anschlussschema (Abb.: 13)
- ✓ Getriebemotorabdeckung wieder montieren (Abb.: 12)

## Anschlussschema:

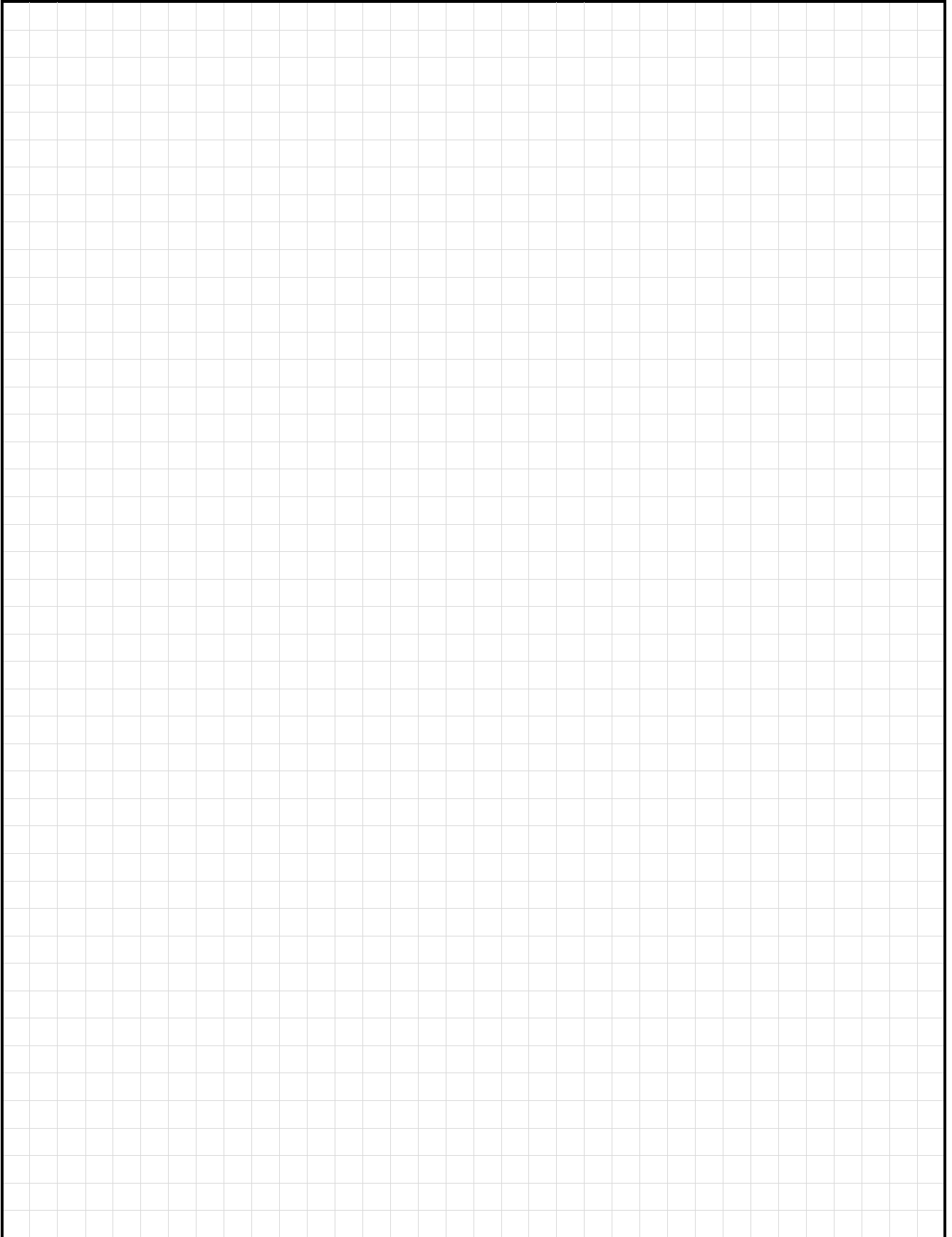


Gerätekabel PS MX	Getriebe- motor	Gebläse- motor	Füllstand- sensor	Druck- schalter	Abdreh- taster
4 mm <sup>2</sup> / <b>Blau</b>	1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Schwarz</b>	2,5 mm <sup>2</sup> <b>Rot / Blau</b>	0,75 mm <sup>2</sup> / <b>Braun</b>		
4 mm <sup>2</sup> / <b>Braun</b>		2,5 mm <sup>2</sup> <b>Schwarz / Braun</b>			
1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Blau</b>	1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Rot</b>				
1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Braun</b>			0,75 mm <sup>2</sup> / <b>Weiß</b>		
1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Schwarz</b>				1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Braun</b>	0,75 mm <sup>2</sup> / <b>Schwarz</b>
1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Grau</b>			0,75 mm <sup>2</sup> / <b>Blau</b>	1,5 mm <sup>2</sup> / <b>Blau</b>	0,75 mm <sup>2</sup> / <b>Braun</b>

## Notizen

A large rectangular area filled with a fine grid pattern, intended for taking notes. The grid consists of small squares and covers most of the page below the header.

## Notizen



# Qualität für Profis

Von Landwirten inspiriert & von Profis realisiert



**APV - Technische Produkte GmbH**

**ZENTRALE**

**Dallein 15**

**A-3753 Hötzelstdorf**

**Tel.: +43 (0)2913 8001**

**Fax: +43 (0)2913 8002**

**www.apv.at**

**office@apv.at**